PHILIPS

Hörlurar

Fidelio T1

Bruksanvisning

Registrera din produkt och få hjälp på
www.philips.com/support

Innehåll

1 Viktiga säkerhetsanvisningar 2
Hörselsäkerhet 2
Allmän information 2

2 Dina äkta trådlösa öronsnäckor 3
Vad finns i lådan 3
Andra enheter 3
Översikt över dina äkta trådlösa öronsnäckor 4

3 Komma igång 5
Ladda batteriet 5
Användning 6
Para ihop öronsnäckorna med din Bluetooth-enhet för första gången 6
Para ihop öronsnäckorna med en annan Bluetooth-enhet 7

4 Använda dina öronsnäckor 8
Anslut öronsnäckorna till din Bluetooth-enhet 8
Kontrollera ANC (Aktiv brusreducering) 8
Ström på/av 9
Hantera samtal och musik 9
Röstassistent 9
Använd funktionen röstassistent (via Google App) 9
Öronsnäckor/laddningsboxens status med lysdiodindikering 10

5 Återställ öronsnäckorna 11

6 Tekniska data 11

7 Anmärkning 12
Förklaring om överensstämmelse 12
Kassering av din gamla produkt och batteri 12
Plocka bort det inbyggda batteriet 12
Överensstämmelse med EMF 13
Miljöinformation 13
Meddelande om efterlevnad 13

8 Varumärken 15

9 Vanliga frågor 16

1 Viktiga säkerhetsanvisningar

Hörselsäkerhet

Fara

- Begränsa tiden du använder hörlurarna vid hög volym, och ställ in ljudvolymen till en säker nivå för att undvika hörselskador. Ju högre volym, desto kortare är den säkra lyssningstiden.

Följ följande riktlinjer när du använder hörlurarna.

- Lyssna med rimlig volym under rimliga tidsperioder.
- Var noga med att inte justera volymen kontinuerligt uppåt när din hörsel anpassas.
- Höj inte volymen så mycket att du inte kan höra vad som finns omkring dig.
- Du bör vara försiktig eller tillfälligt avbryta användningen i potentiellt farliga situationer.
- Överdrivet ljudtryck från hörlurar och hörlurar kan orsaka hörselnedsättning.
- Att använda hörlurar med båda öronen täckta under körning rekommenderas inte och kan vara olagligt i vissa områden.
- För din säkerhet ska du undvika distraktioner från musik eller telefonsamtal när du befinner dig i trafik eller i andra potentiellt farliga miljöer.

Allmän information

För att undvika skador eller fel:

Vidta försiktighet

- Utsätt inte hörlurarna för hög värme.
- Tappa inte dina hörlurar.
- Hörlurarna ska inte utsättas för dropp eller stänk. (Se IP-klassificeringen för specifik produkt)
- Hörlurarna får inte sänkas ned i vatten.
- Hörlurarna ska inte laddas när kontakten till vägguttaget är blöt.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak, bensen eller slipmedel.
- Om rengöring krävs, använd en mjuk trasa, om nödvändigt fuktad med en minimal mängd vatten eller utspädd mild tvål, för att rengöra produkten.
- Det inbyggda batteriet får inte utsättas för stark hetta som solsken, eld eller liknande.
- Explosionsrisk om batteriet byts ut på felaktigt sätt. Ersätt endast med ett av likvärdigt slag.
- För att erhålla den specifika IP-klassificeringen ska skyddet till laddningsluckan vara stängd.
- Kassering av batteri i öppen eld eller i varm ugn, eller att mekaniskt söndra eller bryta det, kan leda till en explosion.
- Placering av ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan leda till explosion eller läcka av brandfarlig vätska eller gas.
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Drifts- och förvaringstemperaturer samt luftfuktighet

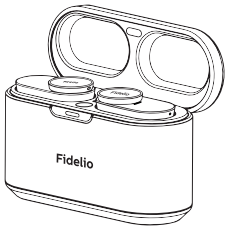
- Förvara på en plats där Det temperaturen ligger mellan -20 °C (-4°F) och 50 °C (122°F) med upp till 90 % relativ luftfuktighet.
- Använd på en plats där Det temperaturen ligger mellan 0 °C (32°F) och 45 °C (113 °F) med upp till 90 % relativ luftfuktighet.
- Batteriets livslängd kan förkortas i höga eller låga temperaturer.
- Byte av fel typ av batteri kan allvarligt skada hörlurarna och batteriet (till exempel för vissa typer av litiumbatteri).

2 Dina äkta trådlösa öronsnäckor

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips! Registrera din produkt på www.philips.com/support för att till fullo dra nytta av den support som Philips erbjuder.
Med Philips äkta trådlösa öronsnäckor kan du:

- Njut av praktiska trådlösa handsfree-samtal
- Njuta av och kontrollera musik trådlöst
- Växla mellan samtal och musik

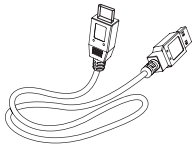
Vad finns i lådan?



Philips äkta trådlösa öronsnäckor
Philips T1

Comply™ skum tips x 3 par

Utbytbara öronskydd x 6 par



USB-C laddningskabel
(endast för laddning)

Snabbstartsguide

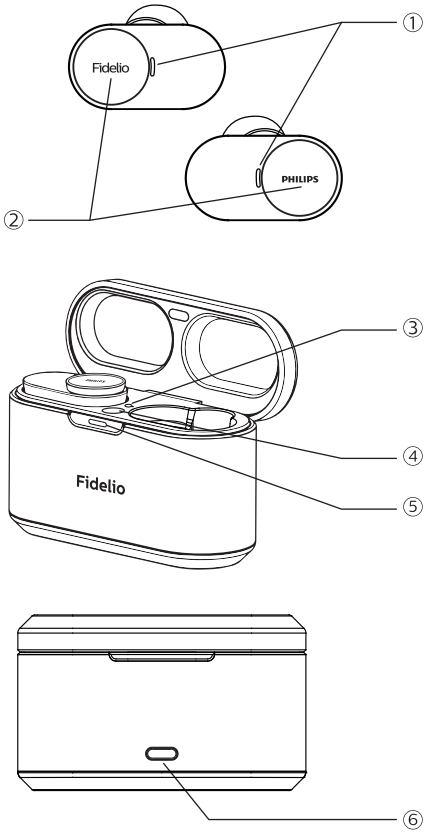
Global garanti

Säkerhetsbroschyr

Andra enheter

En mobiltelefon eller enhet (t.ex. notebook, surfplatta, Bluetooth-adaptrar, MP3-spelare etc.) som stöder Bluetooth och är kompatibel med öronsnäckorna.

Översikt över dina äkta trådlösa öronsnäckor



① LED-indikator (öronsnäckor)
② Flerfunktions-touch
③ LED-indikator (BT-ihopparning och fabriksåterställning)
④ Bluetooth parningsknapp
⑤ LED-indikator (tillståndet för batteri eller laddning)
⑥ Laddningsplats för USB-C

3 Komma igång

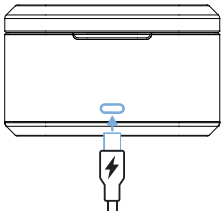
Ladda batteriet

Observera

- För optimal batterikapacitet och livslängd ska hörlurarna placeras i laddningsfodralet och ladda dem i 2 timmar innan du använder dem.
- Använd endast original USB-C laddningskabel för att undvika skador.
- Avsluta ditt samtal innan du laddar. Ansluter du öronsnäckorna för laddning stängs de av,

Laddningsbox

Koppla in ena änden av USB-C-kabeln till laddningsboxen och den andra änden till strömkällan.



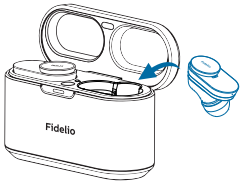
Tips

- Laddningsboxen fungerar som ett bärbart reservbatteri för laddning av öronsnäckorna. När laddningsboxen är fullt laddad kommer den att ladda öronsnäckorna 3 gånger.

Öronsnäckor

Placera öronsnäckorna i laddningsboxen.

- När den blå lysdioden tänds börjar öronsnäckorna att laddas
- När öronsnäckorna är fullt laddade, slocknar det blå ljuset



Tips

- Normalt sett tar en full laddning 2 timmar (för öronsnäckor eller laddningsboxen) med USB-kabel.

Trådlös laddning

Laddningsboxen har en inbyggd trådlös laddningsspole. Du kan ladda batteriet med en trådlös laddare eller någon annan enhet som fungerar som en trådlös laddare.

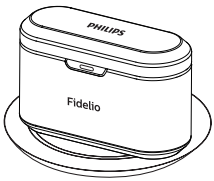
Vidta försiktighet

Försiktighetsåtgärder vid trådlös laddning

- Placera inte laddningsboxen på den trådlösa laddaren om det finns ledande material, t.ex. metallföremål och magneter, mellan laddningsboxen och den trådlösa laddaren.
- Håll laddningsboxen borta från höga temperaturer och vattenkällor. Boxen kan bli varm under laddning. Det är normalt.

Ladda batteriet med en trådlös laddare.

- Placera öronsnäckorna i laddningsboxen
- Stäng överdelen till laddningsboxen
- Placera laddningsboxen i mitten av den trådlösa laddaren
- Koppla b ort laddaren från den trådlösa laddaren efter att den laddat klart



Tips

- Att ladda fullt tar 4 timmar med trådlös laddning.

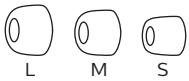
Hur man bär

Välj lämpliga skumgummiproppar för optimal passform

En tät, säker passform ger bästa ljudkvalitet och brusreducering.

1 Testa vilka skumgummiproppar som ger dig bästa ljud och bärkomfort.

2 3 storlekar av Comply™ öronskydd i skum och 5 andra storlekar av utbytbara öronskydd i storleken extra stor, stor, medium, liten och extra liten medföljer.

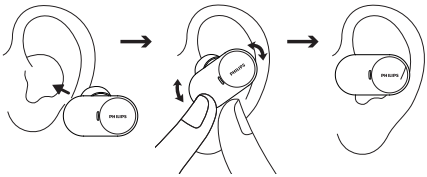


Comply™ skum

Sätt i öronsnäckorna

1 Kontrollera vänster eller höger orientering för öronsnäckorna.

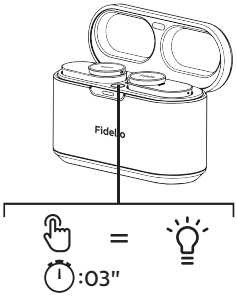
2 För in öronsnäckorna i öronen och vrid något tills de har en säker passform.



Para ihop öronsnäckorna med din Bluetooth-enhet för första gången

1 Se till att headsetet är fulladdat och avstängt.

2 Öppna locket för öronsnäckorna i laddningsboxen. Håll knappen för ihopparning intryckt i tre (3) sekunder.



↳ Båda öronsnäckornas lysdioder blinkar växelvis vitt och blått.

↳ Öronsnäckorna är nu i ihopparningsläge och är klara att kopplas anslutas till en Bluetooth-enhet (t.ex. en mobil)

3 Slå på Bluetooth-funktionen på din Bluetooth-enhet.

4 Koppla ihop öronsnäckorna med din Bluetooth-enhet. Se bruksanvisningen för din Bluetooth-enhet.

Observera

- Hittar öronsnäckorna inte några tidigare anslutna Bluetooth-enheter efter att ha slagits på, växlar de automatiskt till ihopparningsläge.

Följande exempel visar hur du parar ihop öronsnäckorna med din Bluetooth-enhet.

1 Slå på Bluetooth-funktionen på din Bluetooth-enhet och välj **Philips T1**.

2 Ange öronsnäckornas lösenord “**0000**” (4 nollor) om du blir uppmanad. På dessa enheter med Bluetooth 3.0 eller högre behöver du inte ange något lösenord.

Philips T1

En enda öronsnäcka (Mono-läge)

Ta antingen höger eller vänster öronsnäcka ur laddningsboxen för mono-användning. Hörluren slås på automatiskt. Du kommer att höra en röst från öronsnäckorna som säger “Ström på”.

Observera

- Ta ut den andra öronsnäckan från laddningsboxen så paras de ihop automatiskt.

Para ihop öronsnäckorna med en annan Bluetooth-enhet

Om du vill para ihop en annan Bluetooth-enhet med öronsnäckorna, ställ in dem bara i ihopparningsläge (tryck på knappen på boxen i 3 sekunder med båda hörlurarna inuti och locket öppet), och upptäck sedan den andra enheten enligt normal ihopparning.

Observera

- Öronsnäckorna lagrar upp till 4 enheter i minnet. Om du försöker para ihop fler än fyra enheter ersätts den tidigaste ihopparade enheten med den nya.

4 Använd dina öronsnäckor

Anslut öronsnäckorna till din Bluetooth-enhet

1 Slå på Bluetooth-funktionen på din Bluetooth-enhet.

2 Öppna överdelen till laddningsboxen.

↳ Den blå lysdioden blinkar.

↳ Öronsnäckorna söker efter den senast anslutna Bluetooth-enheten och ansluter automatiskt till den igen. Om den senaste inte är tillgänglig försöker öronsnäckorna ansluta till den näst senast anslutna enheten.

Tips

- Om du aktiverar Bluetooth-funktionen på din Bluetooth-enhet efter att ha slagit på öronsnäckorna, ska du gå till enhetens Bluetooth-meny och ansluta hörlurarna till enheten manuellt.

Observera

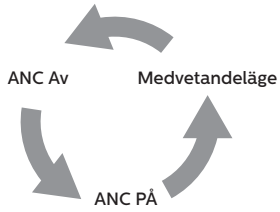
- Om öronsnäckorna inte kan anslutas till någon Bluetooth-enhet inom 3 minuter, stängs de automatiskt av för att spara batteritid.
- På vissa Bluetooth-enheter är anslutningen inte automatisk. Då måste du gå till Bluetooth-menyn på din enhet och ansluta öronsnäckorna till Bluetooth-enheten manuellt.
- Om ingen signal (musik/samtal) tas emot under 60 minuter även med Bluetooth-anslutning, stängs öronsnäckorna automatiskt av för att spara batteritid.

Styr ANC (Aktiv brusreducering)

Aktivera ANC

Man kan växla mellan olika ANC-lägen genom att trycka på den högra öronsnäckan.

- ANC-funktionen aktiveras automatiskt när öronsnäckorna placeras i örat
- Tryck två gånger på MFT och den går över till medvetenhetsläge
- Tryck två gånger på MFT och ANC-funktionen stängs av



Tips

- Genom att ta bort öronsnäckorna går de automatiskt in i viloläge. När du sätter tillbaka öronsnäckorna återgår de till aktivt läge.

Uppgift	Multifunk-tionsknapp	Användning
ANC PÅ	Höger öronsnäcka	Dubbeltryck
Medvetan-deläge	Höger öronsnäcka	Dubbeltryck
ANC AV	Höger öronsnäcka	Dubbeltryck
Snabb medvetenhet	Höger öronsnäcka	Fortsätt trycka efter pip-ljudet

Ström på/av

Uppgift	Multifunk-tionella touch	Användning
Slå på öronsnäckorna		Ta ut öronsnäckorna från laddningsboxen för att slå på dem
Stäng av öronsnäckorna		Sätt tillbaka öronsnäckorna i laddningsboxen för att stänga av

Hantera samtal och musik

Styra musik

Uppgift	Multifunk-tionella touch	Användning
Spela upp eller pausa musik	Höger öronsnäcka	Tryck och håll ner i 1 sekund
Nästa spår	Höger öronsnäcka	Tryck 3 gånger
Justera volymen +/-		Styrs med mobilen

Samtalskontroll

Uppgift	Multifunk-tionella touch	Användning
Besvara samtalet/Skifta mellan olika pågående samtal	Höger öronsnäcka	Dubbeltryck
Avsluta/avvisa samtalet	Höger öronsnäcka	Tryck och håll ner i 1 sekund

Röstassistent

Uppgift	Knapp	Användning
Startar röstassistent (Siri/Google)	Vänster öronsnäcka	Tryck och håll ner i 2 sekunder
Stoppa röstassistent	Vänster öronsnäcka	Enkel tryck

Använd funktionen röstassistent (via Google App)

Innan du använder funktionen, ska du installera Google App på din Android-smarttelefon.

Observera

- Den senaste versionen av appen kan behövas.
- Mer information om Google-appen finns i bruksanvisningen eller den webbplats som stöds för Android smarta telefon eller webbplatsen för Google Play-butiken.
- Google-appen kanske inte aktiveras från öronsnäckorna beroende på Android-smarta telefons specifikationer.

Uppgift	Multifunk-tionella touch	Användning
Starta Google röstassistent	Vänster öronsnäcka	Fortsätt trycka medan du pratar
Avsluta Google röstassistent	Vänster öronsnäcka	Enkel tryck
Avisering för lyssnande	Vänster öronsnäcka	Dubbeltryck

Öronsnäckornas lysdiodindikering för status

Öronsnäckornas status	Indikator
Öronsnäckorna är anslutna till en Bluetooth-enhet	Vit lysdiod blinkar var 5:e sekund
Öronsnäckorna är klara att sammankopplas	Lysdioderna blinkar blått och vitt växelvis
Öronsnäckorna är på men ej anslutna till någon Bluetooth-enhet	Vit lysdiod blinkar varje sekund (stängs automatiskt av efter 3 minuter)
Låg batterinivå (öronsnäckor)	Den blå lysdioden blinkar två gånger var 5:e sekund
Batteriet är fullt laddat (laddningsbox)	Se fodralets LED

Laddningsboxens lysdiodindikering

Vid laddning	Indikator
Låg batterinivå	Gul lysdiod tänds
Relativt tillräckligt batteri	Vit lysdiod tänds

Under användning och öppen lucka	Indikator
Låg batterinivå	Gult blinkar långsamt i 4 cykler
Relativt tillräckligt batteri	Av

5 Återställ hörlurarna

Om du stöter på något problem med ihopparning eller anslutning, kan du följa proceduren för att återställa öronsnäckorna till fabriksinställningar.

1 Gå till Bluetooth-menyn på din Bluetooth-enhet och ta bort Philips T1 från enhetslistan.

2 Stäng av Bluetooth-funktionen på din Bluetooth-enhet.

3 Sätt tillbaka öronsnäckorna i laddningsboxen och öppna locket.

4 Tryck på knappen på boxen två gånger.

5 Följ stegen i ’Använda dina öronsnäckor - Anslut öronsnäckorna till din Bluetooth-enhet.’

6 Para ihop öronsnäckorna till din Bluetooth-enhet, välj Philips T1.

Om det inte finns något svar från öronsnäckorna kan du följa steget nedan för att återställa hårdvaran på dina öronsnäckor.

- Tryck och håll in flerfunktionsknappen 10 sekunder.

6 Tekniska data

- Tiden för uppspelning av musik (ANC på): 9 + 25 timmar
- Tiden för uppspelning av musik (ANC av): 13 + 35 timmar
- Standbytid: 200 timmar
- Laddningstid: 2 timmar
- Litiumpolymerbatteri 55 mAh för varje hörlur, litiumpolymerbatteri 600 mAh för laddningsboxen
- Bluetooth-version: 5.2
- Kompatibla Bluetooth-profiler:
  - HFP (Handsfree-profil)
  - A2DP (avancerad ljud distribution profil)
  - AVRCP (Ljud/video fjärrkontroll profil)
- Ljudkodek som stöds: LDAC, AAC, SBC
- Frekvensområde: 2,402-2,480 GHz
- Sändarens effekt: < 10 dBm
- Räckvidd: Upp till 10 meter (33 fot)
- Automatisk avstängning
- USB-C uttag för laddning
- Trådlös laddning
- Varning för lågt batteri: tillgängligt

Observera

- Specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

7 Anmärkning

Förklaring om överensstämmelse

MMD Hong Kong Holding Limited tillkännager härmed att denna produkt överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta avsättningar i Direktiv 2014/53/EU. Du kan hitta försäkran om överensstämmelse på www.p4c.philips.com.

Kassering av din gamla produkt och batteri

Produkten är designad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan återvinnas och återanvändas.

Denna symbol på en produkt innebär att produkten omfattas av EU-direktiv 2012/19/EU.

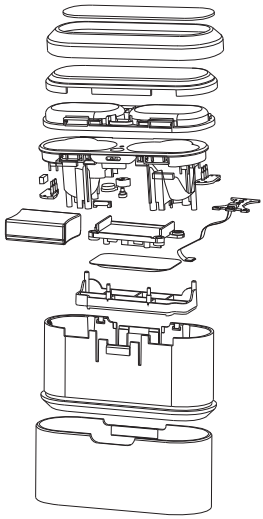
Denna symbol betyder att produkten innehåller ett inbyggt uppladdningsbart batteri som omfattas av EU-direktiv 2013/56/EU, och inte kan kasseras med normalt hushållsavfall. Vi rekommenderar att ta din produkt till en officiell insamlingsplats eller till ett Philips-servicecenter för yrkesmässig borttagning av det uppladdningsbara batteriet.
Ta reda på vilka regler som gäller för lokala uppsamlingssystem för elektriska och elektroniska produkter och uppladdningsbara batterier. Följ lokala regler och kassera aldrig produkten och uppladdningsbara batterier tillsammans med vanligt hushållsavfall.
Korrekt kassering av gamla produkter och uppladdningsbara batterier bidrar till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.

Plocka bort det inbyggda batteriet

Om det inte finns något system för insamling/återvinning för elektroniska produkter i ditt land, kan du skydda miljön genom att plocka bort och återvinna batteriet innan du kasserar öronsnäckorna.

- Se till att öronsnäckorna är bortkopplade från laddningsboxen innan du tar ut batteriet.

- Se till att laddningsboxen är bortkopplad från USB-laddningskabeln innan du tar ut batteriet.



Överensstämmelse med EMF

Denna produkt uppfyller alla tillämpliga standarder och föreskrifter för exponering för elektromagnetiska fält.

Miljöinformation

All onödig förpackning har undvikits. Vi har försökt göra förpackningen enkel att separera i tre material: kartong (lådan), polystyrenskum (buffert) och polyeten (påsar, skyddande skumplast.)
Ditt system består av material som kan återvinnas och återanvändas om de demonteras av ett specialiserat företag. Följ de lokala bestämmelserna om bortskaffande av förpackningsmaterial, urladdade batterier och gammal utrustning.

Meddelande om efterlevnad

Enheten uppfyller FCC:s regler, punkt 15. Driften är föremål för följande två villkor:

1. **Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och**
2. **Denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.**

FCC:s regler

Denna utrustning har testats och visat sig vara i överensstämmelse med gränsvärden för en klassad digital B-enhet enligt punkt 15 i FCC:s regler. Dessa gränsvärden är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och kan om den inte installeras och används i enlighet med bruksanvisningen orsaka skadliga störningar i radiokommunikation.

Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, som kan bestämmas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta den mottagande antennen
- Öka avståndet mellan utrustning och mottagare
- Utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp

Redogörelse för strålningsexponering, FCC:

Denna utrustning överensstämmer med FCC:s strålningsexponeringsgränser som anges för en okontrollerad miljö.
Denna sändare får inte vara lokaliserad eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Vidta försiktighet: Användaren uppmärksammas på att ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för överensstämmelse kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

Kanada:

Den här enheten uppfyller Innovation, Science and Economic Development Canadas licensfria RSS-standard(er). Driften är föremål för följande två villkor: (1) Den här enheten får inte orsaka skadliga störningar och. (2) Enheten ska acceptera all mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning av enheten.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Redogörelse för strålningsexponering, IC:

Denna utrustning överensstämmer med Kanadas gränsvärden för exponering av strålkällor som anges för okontrollerade miljöer.
Denna sändare får inte vara lokaliserad eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

8 Varumärken

Bluetooth

Bluetooth®-ordvarumärket och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dessa märken av MMD Hong Kong Holding Limited är under licens. Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

Siri

Siri är ett varumärke som tillhör Apple Inc., och är registrerat i USA och andra länder.

Google

Google och Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.

9 Vanliga frågor

Mina Bluetooth-öronsnäckor slås inte på.
Batterinivån är låg. Ladda öronsnäckorna.

Jag kan inte para ihop mina Bluetooth-öronsnäckor med min Bluetooth-enhet.
Bluetooth är inaktiverat. Aktivera Bluetooth-funktionen på din Bluetooth-enhet och slå på Bluetooth-enheten innan du slår på öronsnäckorna.

Parning fungerar inte.
- Lägg båda öronsnäckorna i laddboxen.
- Kontrollera att du har inaktiverat Bluetooth-funktionen på alla tidigare anslutna Bluetooth-enheter.
- Radera “Philips T1” från Bluetooth-listan på din Bluetooth-enhet.
- Para ihop öronsnäckorna (se ‘Para ihop öronsnäckorna med din Bluetooth-enhet för första gången’ på sidan 6).

Bluetooth-enheten hittar inte öronsnäckorna.
- Öronsnäckorna kan vara anslutna till en tidigare ihopparad enhet. Stäng av den anslutna enheten eller flytta den utanför räckvidden.
- Ihopparning kan ha återställts eller så har öronsnäckorna tidigare parats ihop med en annan enhet. Para ihop öronsnäckorna med Bluetooth-enheten igen enligt bruksanvisningen i användarmanualen. (se ‘Para ihop hörlurarna med din Bluetooth-enhet för första gången’ på sidan 6).

Mina Bluetooth-öronsnäckor är anslutna till en mobiltelefon med Bluetooth aktiverad, men musik spelas endast upp via mobiltelefonens högtalare.
Se bruksanvisningen för din mobiltelefon. Välj för att lyssna på musik via öronsnäckorna.

Ljudkvaliteten är dålig och ett knastrande ljud hörs.
- Bluetooth-enheten är utom räckhåll. Minska avståndet mellan öronsnäckorna och Bluetooth-enheten, eller ta bort hinder mellan dem.
- Ladda öronsnäckorna.

Ljudkvaliteten är dålig när strömningen från en mobiltelefon är mycket långsam, eller strömning fungerar inte alls.
Kontrollera att din mobiltelefon inte bara stöder (mono) HSP/HFP utan även A2DP och är kompatibel med BT4.0x (eller högre) (se Tekniska data på sidan 11).

NEDLADDNING APP
Skanna QR-koden/tryck på "Hämta" -knappen eller sök "Philips-hörlurar" i Apples App Store eller Google Play för att ladda ner appen.

2021 © MMD Hong Kong Holding Limited. Alla rättigheter förbehållna. Specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Philips och Philips Shield Emblem är registrerade varumärken som tillhör Koninklijke Philips N.V. och används på licens. Produkten har tillverkats av och säljs under ansvar av MMD Hong Kong Holding Limited eller något av dess dotterbolag, och MMD Hong Kong Holding Limited står som garant för denna produkt. Alla andra företags- och produktnamn kan vara varumärken som tillhör respektive företag som de är associerade med.

UM_T1_00_SV_V1.0